

Question and Answers – Online Ground School 2021

Foire aux questions - Formation théorique de pilotage à distance 2021

Question	Answer	Question	Réponse
1. Can a cadet complete both the Power Pilot Training Course (PPTC) and Glider Pilot Training Course (GPTC) Online Ground School in the same training year?	No. Cadets are only allowed to complete either the PPTC or the GPTC Online Ground School in the same training year. In addition, changes to their selection will not be permitted once they have been registered and have initiated their training.	1. Au cours de la même année d'entraînement, un cadet peut-il suivre à la fois la formation théorique de pilotage à distance associé au Cours de formation de pilote d'avion (CFPA) et au Cours de formation de pilote de planeur (CFPP)?	Non. Les cadets ne peuvent suivre que la formation théorique de pilotage à distance du CFPA ou du CFPP au cours de la même année d'entraînement. De plus, il ne sera pas possible de modifier leur sélection une fois qu'ils auront été inscrits et qu'ils auront commencé leur formation.
2. Is there a cost for online ground school?	Cadets can attend the Online Ground School free of charge.	2. Y a-t-il un coût pour la formation théorique de pilotage à distance?	Les cadets peuvent suivre la formation théorique de pilotage à distance sans frais.
3. Do I require any special resources or equipment (eg, protractors, Canada Flight Supplement, "From the Ground Up", etc.) in order to complete the online training?	No, you only require access to the internet through a personal device.	3. Ai-je besoin de ressources ou d'équipement particuliers (p. ex., rapporteurs, <i>Supplément de vol - Canada, Entre Ciel et Terre</i> , etc.) pour suivre la formation en ligne?	Non, vous n'avez besoin que d'un accès à Internet par le biais d'un appareil personnel.

4. Can training be accessed and completed on portable, hand-held devices such as a cellular phone?	Yes, the Online Ground School training can be accessed through all type of personal devices (Android or iOS) or preferred computer (MS Windows PC or MacOS).	4. Est-il possible d'accéder et compléter la formation sur des appareils portables, tels qu'un téléphone cellulaire?	Oui, la formation théorique de pilotage à distance est accessible sur tous les types d'appareils personnels (Android ou iOS) ou sur votre ordinateur de préférence (PC Microsoft Windows ou Apple MacOS).
5. What are the pre-requisites to participate in the Online Ground School?	The eligibility requirements for the Online Ground School are the same as those for the GPTC and PPTC, which can be found in Annex A to <i>Cadets and Junior Canadian Rangers Group Order 8060-7 – Air Cadets National Summer Training Course Selection Process</i> . This reference can be found at www.canada.ca	5. Quels sont les prérequis afin de participer à la la formation théorique de pilotage à distance?	Les critères d'admissibilité à la formation théorique de pilotage à distance sont les mêmes que celles du CFPA et du CFPP, qui se trouvent à l'annexe A de l' <i>Ordonnance du Groupe de soutien des cadets et des Rangers juniors canadiens 8060-7 – Processus de sélection des cours nationaux d'instruction d'été des cadets de l'Air</i> . Cette référence peut être consultée à l'adresse www.canada.ca
6. Is there a limit to the number of cadets per squadron that can attend the Online Ground School?	No. As long as each nominated cadet meets the pre-requisites to apply for either GPTC/PPTC, there is no limit.	6. Y a-t-il une limite au nombre de cadets par escadron qui peuvent participer à la la formation théorique de pilotage à distance?	Non. Il n'y a pas de limite, à condition que chaque cadet nommé rencontre les critères d'admissibilité à l'inscription au CFPA/CFPP.
7. Is the Online Ground School training available in French?	Yes. The Canadian Cadet Organization (CCO) is committed to providing bilingual training as per the Official Languages Act. Cadets can therefore complete training in either English or French, according to their preference.	7. La formation théorique de pilotage à distance est-elle aussi disponible en français?	Oui. L'Organisation des cadets du Canada (OCC) s'est engagée à offrir une formation bilingue, conformément à la Loi sur les langues officielles. Les cadets peuvent donc suivre la formation en anglais ou en français, selon leur préférence.
8. Do I need to identify my preferred learning language	No, the preferred language will be selected once the cadet has logged into the online learning platform.	8. Dois-je identifier ma langue d'apprentissage préférée avant le début du cours?	Non, le choix de la langue sera effectué lorsque que les cadets se seront connectés à la plate-forme d'apprentissage en ligne.

<p>prior to the start of the course?</p>			
<p>9. Will results from previous year's exams, or having been assigned Advanced Standing for 2021 course selection allow me to bypass the Online Ground School course and be considered for future GPTC or PPTC training directly?</p>	<p>No. The Advanced Standing list was created following the 2020 GPTC/PPTC training cancellation, for one-time use in assisting selection during the 2021 GPTC/PPTC selection process. The training and exam have been updated and all cadets applying for GPTC/PPTC will need to complete the online ground school.</p>	<p>9. Est-ce que les résultats des examens de l'année précédente ou le fait d'avoir été classé dans la liste de classement prioritaire pour la sélection des cours de 2021 me permettront d'éviter formation théorique de pilotage à distance et d'être pris en compte directement pour les CFPA ou CFPP futures</p>	<p>Non. La liste de classement prioritaire a été créée à la suite de l'annulation du CFPA/CFPP de 2020, pour une utilisation unique afin de faciliter la sélection lors du processus de sélection du CFPA/CFPP de 2021. La formation et l'examen ont été mis à jour et tous les cadets qui désirent appliquer pour le CFPA/CFPP devront compléter la formation théorique de pilotage à distance.</p>
<p>10. Can I challenge the PPTC or GPTC exam without completing the Online Ground School?</p>	<p>No. The Online Ground School incorporates lessons learned from training under COVID-19 conditions and also ensures that a standardized and equitable program is in place. This is particularly important to ensure all cadets have access to the same training and level of instruction.</p>	<p>10. Puis-je me présenter à l'examen CFPA ou CFPP sans avoir suivi la formation théorique de pilotage à distance?</p>	<p>Non. La formation théorique de pilotage à distance intègre les leçons tirées de l'entraînement dans les conditions du COVID-19 et assure également la mise en place d'un programme normalisé et équitable. Ceci est particulièrement important afin de veiller à ce que tous les cadets aient accès à la même formation et au même niveau d'instruction.</p>
<p>11. Will there be a strict training schedule or can the training be completed at any time?</p>	<p>The online Ground School is self-paced. Cadets can complete the training according to their preferences and availability, but must ensure to complete the 45 hour package early enough to allow the completion of the PPTC /GPTC selection exam by no later than 15 January 2021.</p>	<p>11. Y aura-t-il un calendrier de formation strict ou la formation peut-elle être suivie à tout moment?</p>	<p>La formation théorique de pilotage à distance est complétée au rythme de l'apprenant. Les cadets peuvent suivre la formation en fonction de leurs préférences et de leur disponibilité, mais ils doivent s'assurer de terminer la formation de 45 heures suffisamment tôt afin de pouvoir compléter l'examen de sélection du CFPA/CFPP au plus tard le 15 janvier 2021.</p>

<p>12. Can RCSUs / Squadrons continue to offer their own Ground School?</p>	<p>Yes. RCSUs / Squadrons may continue to offer their own ground school to support cadet's learning. However, MFC is delivering a robust and interactive online ground school and cadets can only access the PPTC/GPTC selection exam upon completion of the appropriate (Glider or Power) Online Ground School course.</p>	<p>12. Les URSC / escadrons peuvent-ils continuer à offrir leur propre cours théorique de préparation au CFPA/CFPP?</p>	<p>Oui - Les URSC/escadrons peuvent continuer à offrir leur propre cours théorique afin de supporter l'apprentissage des cadets. Cependant, <i>Moncton Flight College</i> propose une formation théorique de pilotage à distance robuste et interactive et les cadets ne peuvent avoir accès à l'examen de sélection du CFPA/CFPP qu'après avoir complété la formation théorique de pilotage à distance approprié (planeur ou avion).</p>
<p>13. What is the process in order to register for the Online Ground School?</p>	<p>Details will be available via your Chain of Command (through your local Squadron). Eligible cadets are to be registered for either the Glider or Power Online Ground School training using the Fortress Activity by Registration process. The registration will remain open until 2359 hrs on 08 October, 2021. Cadets and Squadrons are reminded to validate the cadet email address in Fortress, as this address will be used for registration.</p>	<p>13. Quelle est la procédure à suivre afin de s'inscrire à la formation théorique de pilotage à distance?</p>	<p>Les détails seront disponibles via votre chaîne de commandement (par l'intermédiaire de votre escadron local). Les cadets admissibles doivent s'inscrire à la formation théorique de pilotage à distance pour planeur ou avion en utilisant le processus des activités par inscription dans Forteresse. L'inscription restera possible jusqu'à 2359 heures le 08 octobre 2021. Nous rappelons aux cadets et aux escadrons de valider l'adresse courriel des cadets dans Forteresse, puisque cette adresse sera utilisée pour l'inscription.</p>
<p>14. How will cadets be provided their Online Ground School login information?</p>	<p>The Online Ground School login information will be sent to the email recorded in the cadet's Fortress file, arriving from Moncton Flight College Training. Cadets are reminded to monitor their junk/SPAM email folder as well.</p>	<p>14. Comment les cadets recevront-ils leurs informations de connexion pour la formation théorique de pilotage à distance?</p>	<p>Les renseignements de connexion pour la formation théorique de pilotage à distance seront envoyés à l'adresse de courriel inscrite dans le dossier Forteresse du cadet, par <i>Moncton Flight College Training</i>. Nous rappelons aux cadets de surveiller leur dossier de courriels indésirables (SPAM).</p>
<p>15. When should I expect to receive the Online Ground</p>	<p>The login information is expected to be provided by Moncton Flight College Training's Pelesys system no later than 15 October, 2021.</p>	<p>15. Quand dois-je m'attendre à recevoir les informations de connexion à la</p>	<p>Les informations de connexion devraient être fournies par le système <i>Pelesys</i> de <i>Moncton Flight College Training</i> au plus tard le 15 octobre 2021.</p>

School login information?		formation théorique de pilotage à distance?	
16. Who should I contact if I have not received the Online Ground School login information or I have been registered to the wrong course?	If a cadet has not received their expected login email (even after a thorough inspection of their junk/SPAM email folders) by 15 October 2021, or has been registered to the wrong course, the cadet should contact their Chain of Command at the Squadron. They will confirm registration in Fortress as well as validate the email address. Only after these steps have been taken and the information has been validated should the cadet proceed to send an email to training.support@mfctraining.com for support.	16. Qui dois-je contacter si je n'ai pas reçu les informations de connexion à la formation théorique de pilotage à distance ou j'ai été inscrit à la mauvaise formation?	Si un cadet n'a pas reçu le courriel d'ouverture de session (même après une inspection minutieuse de ses dossiers de courriels indésirables/SPAM) au plus tard le 15 octobre 2021, ou s'il a été inscrit à la mauvaise formation, il doit communiquer avec sa chaîne de commandement à l'escadron. Ils confirmeront l'inscription dans Forteresse et valideront l'adresse électronique. Ce n'est qu'après avoir suivi ces étapes et validé l'information que le cadet pourra envoyer un courriel à training.support@mfctraining.com pour obtenir du soutien.
17. What happens if a cadet leaves the Cadet Program while they are enrolled in the Online Ground School.	If a cadet's membership has ended, the Squadron CO should communicate with his respective Zone Training Officer who will follow-up for the cadet's access to be locked.	17. Que se passe-t-il si un cadet quitte le Programme des cadets alors qu'il est inscrit à formation théorique de pilotage à distance?	Si l'adhésion d'un cadet a pris fin, le commandant de l'escadron doit communiquer avec son Officier d'entraînement de Zone respectif qui fera le suivi afin que l'accès du cadet soit verrouillé.
18. How will cadets access the PPTC/ GPTC selection exams upon completion of the Online Ground School?	Access to the selection exam will be provided directly through Moncton Flight College Training, once the training is successfully completed.	18. Comment les cadets pourront-ils accéder aux examens de sélection du CFPA et du CFPP après avoir terminé formation théorique de pilotage à distance?	L'accès à l'examen de sélection sera fourni directement par <i>Moncton Flight College Training</i> , une fois la formation terminée avec succès.

<p>19. Can I attempt the PPTC/GPTC qualifying exam more than once?</p>	<p>No, similar to writing the exam in person, you are only allowed one attempt per Training Year.</p>	<p>19. Puis-je tenter l'examen de qualification du CFPA/CFPP plus d'une fois?</p>	<p>Non, comme pour l'examen en personne, vous n'avez droit qu'à une seule tentative par année d'entraînement.</p>
--	---	---	---